



København den 6. september

## Referat af 6. møde i Etnisk BiblioteksUdvalg

Deltagere:

Flemming Munch (FM), Hella Hostrup (HH), Karin Elkjær (KE), Ann Poulsen (AP), Susanne Schytt (SS), Susanne Linton (SL), Nicola Ravden (NR), Eva Fahnøe (EF) og Ida Schrøder (IS).

Afbud: Dorrit Willumsen, Lone Hedelund og Niels Dejgaard

Referent: Ida Schrøder

### Dagsorden:

1. Gennemgang af dagsorden v/ FM
2. Generel status fra SBCI v/ EFB
  - a. Afsætning og levering af Lyn-, Mix- & Specialdepoter
  - b. Lektiecaféer v/ SLI
3. Præsentation og drøftelse af indkøbsstrategi v. 1 v/ EFB
  - a. Sprogvalg
  - b. Fordeling mellem børne- og voksenmaterialer
  - c. Fordeling mellem fag- og skønlitteratur
  - d. Fordeling mellem materialetyper
  - e. Fremadrettet indkøbsprofil
4. Status og drøftelse vedr. PR og web
  - a. Konference v/ FM
  - b. Markedsføringsmaterialer v/ IMS
  - c. FINFO v/ NR
  - d. SBCI's nye hjemmeside v/ IMS
5. Eventuelt

## 1. Gennemgang af dagsorden

Ved gennemgang af dagsorden understregede FM, at målet for dagens møde var at drøfte SBCI's indkøbsstrategi med fokus på planlægningen af indkøbet for 2008. Indkøbsstrategien udarbejdes så den giver en tilstræbt ramme for indkøbet, og EBU inddrages i særlig grad i drøftelsen af den tilstræbte indkøbsprofil for hvert sprog. FM bød velkommen til Susanne Schytt fra Helsingør Bibliotek, der var inviteret med som opfølgning på den tidligere dialog mellem FM og SS om samarbejdsmuligheder mellem SBCI og BITA. Susanne takkede for invitationen og understregede, at hun først og fremmest deltog i mødet for at få en afklaring på, hvordan SBCI og BITA fremover sikrer konstruktiv dialog og erfaringsudveksling.

## 2. Generel status for SBCI

### 2a. Afsætning og levering af Lyn-, Mix- & Specialdepoter

Ekspeditionen af lyn- og mixdepoter forløber fortsat efter planen. Pr. 1. september 2007 er der udsendt 595 mix-depoter på alle 15 fokussprog, hvilket svarer til 41.650 eksemplarer med et gennemsnit på 70 enheder pr. depot. I august blev de første 178 lyn-depoter med materialer på arabisk, bos/kro/ser og urdu udsendt – svarende til 8.900 eksemplarer. I oktober bliver lyn-depoter med persiske og tyrkiske materialer udsendt. Det vil sige, at konceptet omkring lyn-depoter er fuldt implementeret inden for de næste to måneder.

Sideløbende med implementeringen af lyn- og mixdepoter er der bestilt 105 specialdepoter med i alt ca. 1.500 eksemplarer, hvoraf 77 er blevet ekspederet – svarende til 76 % af eksemplarerne. 14 specialdepoter er delvist ekspederet og 14 specialdepoter har SBCI ikke haft mulighed for at ekspedere. Særligt tilfredsstillende er det, at det indtil nu har været muligt at ekspedere over 99% af alle bestilte eksemplarer.

Samlet har SBCI ekspederet:

- Mix-depoter andel: 70% af dep. (80 % ift. antal eks.)
- Lyn-depoter andel: 21% af dep. (18 % ift. antal eks.)
- Special-depoter andel: 9% af dep. (3 % ift. antal eks.)
- Special-depoter, ikke-ekspederet: 1,5% af dep. (0,3 % ift. antal eks.)

Denne fordeling i ekspederede depoter stemmer overens med SBCI's ønske om at imødekomme den brede efterspørgsel og dermed ekspedere i stor volumen frem for i små bidder.

SS påpegede, at konceptet omkring de abonnerede lyn- og mixdepoter ikke nødvendigvis matcher den optimale biblioteksfaglige tilgang og hverdag, hvor bestillinger foretages på baggrund af aktuelle, lokale behov. Hun udtrykte bekymring for, at bestillinger af specialdepoter ikke kunne imødekommes, da størstedelen af materialerne var 'bundet' i abonnerede depoter. Udvalget havde forståelse for problemstillingen, men kunne samtidigt konstatere, at stort set alle registrerede bestillinger indtil nu blev efterkommet. Desuden understregede EFB, at en af hovedudfordringerne for det nye BiblioteksCenter for Integration netop var at aktivere den eksisterende samling og sikre en effektiv overbygningsservice til hele landet, og det må siges at lykkes nu, hvor udnyttelsesprocenten er næsten 100%. Samtidigt må det konstateres, at efterspørgslen på specialdepoter er meget begrænset, og at der fortsat vil være materialer til ekspedition af specialdepoter.

Det blev endvidere understreget, at SBCI løbende arbejder på at forbedre depot-ordningerne, hvorfor feedback vedr. depoternes sammensætning, modtagelse og aflevering altid er velkommen.

## **2b. Lektiecaféer**

Susanne Linton, projektleder for Projekt "100 lektiecaféer" informerede om, at projektet forløber efter planen og fortsættes med støtte fra Integrationsministeriet til næste år. Til næste år sættes der fokus på opfølgning, udvikling af lektiecafé-konceptet, markedsføring og opsøgning af biblioteker, der endnu ikke har været inddraget. Se oversigt over lektiecaféer og læs mere om projektet på [www.statsbiblioteket.dk/sbci/lektiecafe](http://www.statsbiblioteket.dk/sbci/lektiecafe)

## **3. Præsentation og drøftelse af indkøbsstrategi v. 1**

### **3a. Sprogvalg**

I 2008 har SBCI fokus på samme 15 sprog som i 2007, med følgende reguleringer:

Niveau 1 sprog omfatter ligesom sidste år:

- Arabisk
- Bos/kro/ser
- Persisk
- Tyrkisk
- Urdu

Niveau 2 sprog omfatter, hvoraf russisk og polsk er rykket:

- Afghansk
- Polsk
- Russisk
- Somali
- Tamil

Niveau 3 sprog omfatter, hvoraf vietnamesisk og kurdisk er rykket:

- Albansk
- Kinesisk
- Kurdisk
- Thai
- Vietnamesisk

### **3b-e. Præsentation og drøftelse af indkøbsstrategi v. 1**

Det grundlæggende princip i SBCI's indkøbsstrategi er, at "*... indfri den konstaterede og den forventede efterspørgsel optimalt i forhold til de eksisterende budgetter*" (Indkøbsstrategi v. 1). Derudover benyttes "*... demografiske analyser og viden om f.eks. variation i de forskellige sproggruppers læse- og kulturvaner, samt vurde-*

*ring af SBCI samlingens generelle kondition, i den endelige prioritering'* (Indkøbsstrategi v. 1). Hensigten med indkøbsstrategien er både at synliggøre SBCI's indkøbsfordeling for samarbejdsrelationer og andre interesserede samt at sikre planlægningsredskaber, der fremmer innovative processer.

En tilstræbt indkøbsprofil for hvert sprog, er et af de redskaber, som vil blive benyttet til at synliggøre såvel som at sikre en aktuel udvikling af indkøbsfokus- og proces. På mødet var det hensigten at udvalget skulle bidrage med deres ønsker om tilstræbte profiler for niveau 1 og 2 sprog. Det blev dog hurtigt klart, at der var behov for mere tid, og det blev besluttet, at SBCI udsender skemaer til EBU medlemmerne med skøn på fordelingen ml. voksen/barn og materialetyper. EBU medlemmerne udfylder med egne præferencer vedr. indkøb 2008, og returnerer skemaerne til SBCI.

Det blev understreget, at der ved angivelse af fordelingen skal tages stilling til, hvad bibliotekerne **ønsker** frem for, hvad der er mulighed for at skaffe. Dette er en forudsætning for at kunne udvikle indkøbet, så det sigter mod et mål, der er sat efter behovene og ikke efter begrænsninger i indkøbsmuligheder. Efterfølgende ser SBCI så på de reelle indkøbsmuligheder og monitorerer det endelige resultat ved udgangen af 2008.

Udvalget blev desuden informeret om, at budgettet for 2007 udelukkende blev disponeret på baggrund af efterspørgsel og måtte opskrives, fordi efterspørgslen oversteg forventningerne. Opskrivningen af budgettet blev positivt modtaget af udvalget, men der blev udtrykt bekymring for, hvordan SBCI imødekommer uventede behov, når hele budgettet disponeres samlet. Til dette understregede FM, at SBCI's indkøbsstrategi er et udgangspunkt for indkøbet, som kan ændres, hvis der opstår presserende behov.

## **4. Status og drøftelse vedr. PR og web**

### **4a. Konference**

Læring fra sidste års konference er, at der skal være færre taler, mindre fokus på internationale input og lidt mere tid til paneldebatten. 2008 konferencen vil holde fokus på bibliotekssektoren med et tema, der samtidig er relevant for samarbejdspartnere uden for bibliotekssektoren. SBCI håber endvidere på et politisk indlæg ved en minister, for derved at fremme muligheden for politisk opmærksomhed. Arbejdstemaet for konferencen er "Kultur" med et ønske om at bringe kulturen tilbage i integrationsarbejdet og -debatten.

Udvalget bakkede op om meldingerne og forslag at inddrage sprogets betydning også.

Forslag til oplægsholdere, temaer, paneldeltagere m.m. sendes til Nicola Ravden inden den 22. september.

### **4b. Markedsføringsmaterialer**

De nye markedsføringsmaterialer for depoterne er bl.a. lavet på baggrund af feedback om, at brugen af billedforsider har skabt skuffelse blandt lånere, fordi det ikke altid er muligt at låne de viste materialer. I sådanne

situationer medfører markedsføringen en negativ oplevelse af, at biblioteket tilbyder mindre end forventet i stedet for mere end forventet.

Udvalget understregede, at der generelt er behov for markedsføringsmaterialer, men at behovet i virkeligheden er særligt stor vedr. materialer, som de ikke har på hylderne – her blev kataloger fremhævet som et vigtigt redskab, der gerne sås genindført. NR informerede om, at SBCI overvejer at udvikle kataloger i elektronisk form, der kan formidles via SBCI's hjemmeside.

Der var opbakning til SBCI's forslag om at nedsætte en lille marketings- og formidlingsgruppe, der kan drøfte og udvikle idéer til, hvordan SBCI skal støtte bibliotekerne i deres markedsføring af tilbud overfor etniske minoriteter. Derudover var der enighed om, at bibliotekernes markedsføring generelt er et område, som bliver prioriteret for tiden. Derfor er der med stor sandsynlighed også ressourcer på bibliotekerne til at bidrage aktivt både med idéudvikling og økonomisk støtte.

FM informerede desuden om, at Statsbiblioteket arbejder på et koncept for udlån af bannerstandere, hvor bibliotekerne vil få mulighed for selv at skifte banneret, alt efter om de ønsker at reklamere for eksempelvis Netmusik eller nye materialer fra SBCI.

#### **4c. FINFO**

Der er ikke meget nyt siden sidste møde, udover at SBCI satser på at kunne lancere til 7. november.

#### **4d. Ny hjemmeside**

Den nye hjemmeside er udviklet ud fra principper om, at brugeren skal i fokus, informationerne skal være handlingsorienterede, der skal ryddes op og der skal være mulighed for udvikling af web 2.0 funktioner som blog, chat, afstemninger og aktualitet.

En af de større forandringer er, at SBCI – for at undgå dobbeltinformation – kun vil formidle nyheder via Nyheder for biblioteker (tidligere oc-infoline). Samtidig vil debatfunktioner, kalender og formidling via SBCI være integreret på siden i stedet for at foregå i et lukket e-mailforum. På den måde integreres funktionerne fra Kitab Forum på selve hjemmesiden, hvilket fremmer dynamik og åbenhed for nye brugere.

Der var opbakning til den nye hjemmeside og omlægningen af Kitab Forum.

#### **5. Eventuelt og bordet rundt**

SS understregede, at BITA ønsker at deltage i Etnisk BiblioteksUdvalg, fordi de har en overordnet funktion som igangsættere og rådgivere bredt i bibliotekssektoren, og derfor ser en oplagt mulighed for et fornuftigt samarbejde mellem SBCI og BITA via Etniske BiblioteksUdvalg. FM tager henvendelsen i betragtning. De øvrige EBU medlemmer understregede, at de fandt en konstruktiv dialog mellem BITA og SBCI vigtig.

FM rapporterede fra de netop afsluttede IFLA konferencer i Pretoria og Durban, Syd Afrika, der havde givet et konstruktivt udbytte i form af diverse kontakter og idéer til udvikling af bl.a. indkøb og markedsføring. Det var særligt eksempler på elektronisk formidling af bøger på mange sprog, der åbnede op for nye idéer til udvikling af SBCI's materialetilbud og services på hjemmesiden. Endvidere er der etableret en række kontakter vedr. konsolideret materialeanskaffelse, konkrete projektsamarbejder m.v.

KE fortalte, at der allerede er kommet en positiv udvikling i de københavnske bibliotekers integrationsarbejde efter ansættelsen af Kambiz for tre måneder siden – særligt på det strategiske plan har en handleplan for indsatsen medført støtte fra kommunens integrations- og beskæftigelsesforvaltning.

HH er i gang med at lave bibliotekets første integrationspolitik, som omfatter en redegørelse for hvordan indsatsen gribes an.

SS fortalte, at lektiecaféen på Helsingør Bibliotek er blevet en del af bibliotekets faste tilbud og har fået tilført ressourcer og personale. Det er ikke bare en lektiecafé men også et informationscenter, der retter sig mod de voksne og dermed trækker på idéen bag et Community Center.

AP informerede om, at Biblioteksstyrelsen nu er meget sikker på, at regeringen afsætter penge til etablering/udbygning af Community Centre, hvor biblioteket bliver centrum for en række forskellige serviceydelser. Hun opfordrede derfor til, at bibliotekerne indtænker Community Center elementer i kommende projekter.